

# SĂMĂNĂTORUL

## REVISTĂ SĂPTĂMÂNALĂ

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA  
B-dul Academiei, 3,  
BUCUREȘTI

ABONAMENTUL ANUAL  
ÎN țară . . . . . 10 lei  
În străinătate . . . . . 12 ,

### O călătorie pe „rotile” la frații înstrăinați.

(Urmare)

A doua zi, *Luni în 18 August*, adică într'a 15-a zi de călătorie, eram gata de plecare la 5 ore și jumătate dimineața, având a mai face până la Sarajevo încă vreo 27 de chilometri, mai mult pe vale; dar în clipa plecării observau că o rotile răsuflase. După ce m'am necăjit trei ore, abia o puseu în regulă. Rotilei, principale însă îi lipseau acumă nu mai puțin de opt spite; afară de aceasta, mai căpătase și un fel de «dințatură», producând o scrâșnire foarte supărătoare.

Câmpenia se schimbase cu totul. Ce vedeam în zare, era pustietate sălbatică, Munti suri, goi de ori și ce plante, apăsau cugetarea privitorului, nededat cu asemenea privaliști. Chiar și valea năvalnicei *Milacica*, ce-și săpase adânc albia, devinea din ce în ce mai pietroasă. În proumăre era o adevărată minune de mai zărei undeva case omenești sau verziș de pomi ori de vie. Si atunci te mirai cum mai pot trăi ființe prin asemenea deșerturi!

Calea se furișa acumă prin strâmtarea formată de stâncile drepte și golașe ale râului ce-și urma cursul său încovoiat și iute scoboritor, de par că ar fi vrând să se strecoare în hăurile iadului. Înnainte însă de a intra în Sarajevo, calea caută să iasă din fundătură; căci râul aruncându-se aci într'o văgăună prăpăstioasă de o mare adâncime, ea e nevoie să se vârbe pe sub spărturi anevoieioase, spre a urca povârnișul și pentru ca să ajungă la larg. În urmă, coborînd în șerpuri admirabil de frumoase coasta muntelui, deschide primele vederi asupra cetăței romantic aşezate pe muche de stâncă a capitalei bosniace.

Ne aflăm aci într'un hârtop sau găvan. Sus pe sub colți se distinge calea ferată de miazăzi, menită a străbate prin sandgeacul *Novibazar* spre Macedonia și Salonic. Șosele șerpuesc pretutindeni, iar pe ele se văd, colindând încetișor, asini și catări, legați unul de coada celuilalt, încărcați cu diferite sarcine și mânați de câte un



bosniac cu cealmaua roșie pe cap. Impunătoare vederii sunt și albindele «*apării*<sup>1)</sup>», «*apădușuri*»—durate de guvernul austriac,—ce mână până la casele cele mai din deal, răcoroasa binecuvântare a apei.

Ca prinț'o uriașe strungă de muncèle, intrăm apoi în alt găvan mai larg, în carele se răsfață *Sarajevo*, strălucita capitală a Bosniei.

Asupra prânzului trecem pe lângă o bae populară. Ce mai de vorbit? Întrăm, ne scăldăm și ne înviorăm! Apoi în dispoziția unea cea mai bună, plin de curiozitate, mândrie și mulțumire, călărim spre inima orașului, luându-ne după splaiul drept al Milacicăi. Aci totul este modern. Râul este canalizat, stradale drepte, pardosite, chiar asfaltate; cafenele europene, chiar vieneze; ospătăriile de asemenea; «feciori» servind pe un braț câte zece și mai multe feluri de bucate, gustoase și bine proporționate; magazine cu cravatele cele mai elegante, comisionari, tramvăe electrice, telefoane, gramofoane—«mein Liebchen, was willst du noch mehr?»

Mie însă îmi ardea inima, sau mai bine zis «tălpile» de un cizmar; căci dela Belgrad nu mai dădusem pe la un asemenea meșter, iar pingelele botinelor mele se tociseră de atâtă «frânare». După puțin, călcam mai mândru, oblic. Unui mecanic ii încredințau rotilele mele «tânjinde». Apoi mai complectau unele albituri, cumpărai o duzină de cărți postale ilustrate, și mă îndrumai spre restaurantul cel mai aproape, căci flămânzisem ca un bosniac.

După prânz vizitaiu familia d-lui *Filipescu*, autorul lucrării migăloase asupra Caravlahilor, citată de noi mai sus, și pe amicul și conscolarul d. *I. Ieșan*, asemenea autor al aceluiasi și a multor alte subiecte. În societatea acestuia și a d-lui consilier dela poșta centrală militară din Sarajevo, d. colonel *C. Cosmuța*, am petrecut, ca între frați, în modul cel mai plăcut, cele două zile cât am stat acolo. Escursiunile pe la «cetatea», la «bazar» și la stațiunea balneară din apropiere «*Ilige*» mi-au răpit însă prea mult timp; astfel că «minunățiile» rămaseră să fie vizitate la întoarcere.

Numai cine cunoaște frumusețile imprejurimilor Bosforului sau ale Salzburgului, poate să-și închipuiască asemănătoarele priveliști ale capitalei bosniace. Orașul actual are cu totul altă față decât sub

<sup>1)</sup> Rezervoriu de apă,—«*apărie*» are înțelesul de: ce conține apă, «apă multă»; «având pentru noțiunea din urmă două denumiri: «apărie» și «apărae»; credem a putea propune diferențierea celei dintâi în înțelesul de mai sus. Stăruim a crede că poporul necunoscător pururea va da întărtire unei numiri, ce-și are viață în propriul graiu.

dominațiunea turcească; căci pe locul, unde se întinde astăzi partea europeană, se tologneau pe atuncea vitele locuitorilor.

Capitala pe deantregul ni se infățișează astăzi astfel: Un oraș așezat într'un găvan, străbătut de verdele viu al unui râuleț ager de munte; un colan de tipice case turcești, zeberele stăpânoitoare urcușurilor hârtopului și încunjurând binalele și palatele europene; minarete elegante contrastând cu pântecoasele cupole ale bisericelor «bizantine»; grădinele vesele din centru cutremurându-se de pustietatea împrejurimilor; și «stâncăria» și Furcimea de sus privind amenințătoare asupra «pietrăriei» de case «ghiaure» din vale!

• Acestea le vedeam, acestea le simteam de pe terasa unei cafenele turcești, așezate sus lângă cetate, deasupra unei prăpastii înfiorătoare, sorbind nectarul unei cafele turcești și gustând farmecul unui apus de soare, ce puse culme frumuseștilor firei.

*Marți în 19 August* dimineața, vizitai Muzeul țării, interesant în privința etnografică și mai ales cu privire la porturile osebitelor ținuturi. Apoi făcui o preumblare de orientare pe rotile prin oraș, urcând cu nouă cifra chilometrilor parcursi. Seara am petrecut-o însă în societatea stimaților mei amici într'o grădină, unde cânta o tarafă de *Caravlași*. Prezența noastră le-a făcut mare plăcere, și ei ne-au înveselit și cu cântece românești. Dar vai! Nu cunoșteau decât pe «*Știi tu*» și vre-o două alte bucăți, învățate dela lăutari ungurești, cu care veniseră în atingere.

Mă resimții de aceiași înpărechere stranie a plăcerii și durerii *morală*, ce sapă așa de adânc în inimă, precum ar fi: constatarea unui naționalism inflăcărărt — la un «Român dela Bolechova.»<sup>1)</sup> ce și-a uitat limba; graiul limpede și dulce moldovenesc — al unui jidanc crescut la țară în *Tard*; gloria unui Român — desnaționalizat; reușita strălucită în străinătate a unui patriot expatriat, — fiindcă țara sa i-ar fi primit serviciile sale cu prețul umilinței față de politiciani.

Noaptea târziu mă despărții foarte cordial de prețuii fărtați amintiți, în speranța de a continua petrecerea împreună la întoarcerea peste o săptămână dela Spalato.

*Mercuri în 20 August* plecai la  $7\frac{1}{2}$  dimineața din Sarajevo, după ce mă îndoldorai bine la o cafenea de pe splaiu cu o gustare «șvitierană» și cu -- «Neue Freie Presse», ca să-mi ţie de drum.

Calea mea ducea acum iarăși prin ținuturi înverzite și populate

<sup>1)</sup> Așa se numesc în Bucovina Români cari și-au uitat aproape limba sau o vorbesc foarte rău. (*Onciu*, zur Geschichte der Bukowina. Czernowitz 1887 p. 19)

destul de frumoase și variate, pentru ca inima să tresără *adesea* de placere la ivirea unor vederi seducătoare.

La început, până ce am eșit din cuprinsul cetății, orientarea îmi fu cam anevoieasă, din cauza deselor răscruci și fiindcă aveam să las valea Milacicăi, spre a mă abate pe la băile dela Kisseliak.

Pe la prânzul cel mare, tocmai când scoboram o vâlcea, în imediata mea apropiere, o detunătură puternică îmi spintecă deodată auzul.

*Un atentat*,—nu mai începe îndoială—e prima ideie, ce-ți fulgeră crierii. A doua e, cum să *cazi* mai priincios, de vei fi fost nemerit. A treia — unde-o fi rana? Iar a patra: cum să pleci mai departe, dacă te-a rănit la mațul — *gumei*?!

Detunătura, ce se produce la spargerea violentă a camerii, este o emoție velocipedistică, ce nu te lasă niciodată indiferent, de nu cumva ești *«englez»*.

Așa dar, ca cearcămul pățaniilor sportice să fie cât se poate de *«plinit»* în cursul astei călătorii, trebuie să mi se întâmpile și aceasta

Cum înțelesei asta mă și «vântaiu» jos, blăstămând (de rândul acesta fără cuvânt) pe cel ce a născocit «aeroasele» acestea afurisite, cu *dracu* 'n ele. Căci deși mă bucur ca bun creștin, când crapă unul din ei, mă doare și pe mine grozav, și fiindcă în același timp *crapă și inima în mine*, când trebuie să încep și să reîncep o muncă *«sisifană»*,<sup>1)</sup> pompând la aer, până mă trec sudorile. Ceeace-mi căsunase această mică, dar altfel *«sudorifică»* daună, fu un cuiu *«țeapă»* de bocancă, ce binevoise a străpunge *«cămașa»* și tubul rotilei.

Această întâmplare cam neplăcută mă făcu să aflu însă — la o casă din vale, delao Bosniacă de o frumuseță clasnică română—despre existența unui puț de apă minerală *acră* (burcută) din apropiere. Si cum eram insetat foarte, mă dedei după vorba fetei, de nimerii — și mă răcorii.

La întoarcere dresei cămașa, punându-i pe dinnăuntru, un potlog ce'l purtam în tolbă pentru asemenea întâmplări.

După ce petecii și tubul, pornii spre Kiseliak prin ținuturi păduraticе, cu grădini vesele sau livezi de prune cu prune, când suind, când coborind, — și ajunsei apoi pe la prânz acolo.

Flămând, ca mai totdeauna în călătorie, căutai să inspectez mai întâi ospătăriile și apoi hotelurile și așezămintele de băi. Aceasta însă nu se putea face cu *temeiу*, decât îmbucând câte ceva. Mă așezai deci la masă în restaurantul, ce-mi părea mai impunător, și

<sup>1)</sup> Sisifus, rege criminal, osândit a urca o stâncă în sus, ce mereu se rosto-golea, iarăși la vale.

îndcă zării înnăuntru pe lângă fețe mai simandicoase—și *fețe de mese* și infulecaj nu mai puțin de cinci feluri de bucate—«bez» cafea și ciubuc — ; plătind pentru acest belșug culinar numai două coroane! În urmă trecui și pe lângă șipotul cu apă «acră», de un gust minunat.

Aci sunt vre-o trei case, adaptate pentru hoteluri, și — de sigur— s'o fi aflând și vre-un stabiliment de băi, pe care însă — o spun cu sfială — , n'am avut destulă curiozitate sau dispoziție să 'l vizitez,

*Rog deci pe criticii mei critici să nu-mi critice și această criticabilă relațiune!*

După un popas de două ore plecai la drum.

Pare minunat celor ce nu-s din tagma turiștilor, cum cineva poate să ducă zile, zeci de zile, mergând sau călăind, fără să obosiască. Si cititorul, care m'a urmat până aici, și-o și pus deasemenea adesea această întrebare. Întâlnindu-se deci aci curiozitatea cititorului cu dorința povestitorului, de a lămuri această cimilitură turistică-psihologică, vom căuta să corespundem în cele următoare amândouă.

Că omul și orice vietate ostenește după un timp oarecare de luncru, este firesc; și natura a pus ostenelei margine în somnul periodic, ajutat în zona noastră și de întunericul noptii. Controversa poate deci și numai asupra «cătului» rezistenții. Aceasta însă atârnă foarte mult de indeletnicirea «placului» turistic, velocipedistic sauoricării altul.

În mers normal, un turist sau velocipedist sănătos poate să meargă săptămâni, fără să cunoască decât osteneli sau osteniri relative, nu și absolute.

Numai la început, când nu ești exercitat sau trenat, sau când păcătuești contra unor regule sportice de «Raining» elementare, se poate întâmpla, că un marș de o zi sau chiar de jumătate de zi să te dea gata.

În favorul biciclistului e, că el nu-și poartă trupul, ci 'l duce numai; pe când la mers picioarele sale trebuie să facă și una și alta; ear stând în picioare, trupul din contra e numai purtat, nu și dus.

In sarcina sa e, că el are de dus și mașina; mecanismul genial al bilelor de oțel însă, ce prefac mișcarea rotilei imprejurul osiei dintre o freccare a două planuri curbe, opuse, într-o rotire «de-a vălătucul», ușurează într'atâta munca efectivă a velocipedistului, în cât îi trebuie pentru locomoțiunea sa mult mai puțină încordare decât unui pedestras.

Pe la 6 ore am sosit la *Bialalovaț*, unde am făcut un mic popas. Aci am aflat că s'ar găsi asemenea *Caravlași* ce s'ar ocupa cu ru-

dăria: ei s'ar fi aflând însă acumă prin pădurile din apropiere, la lucru.

De aci mai aveam 24 de chilometri până la Travnik, unde voiam să mâiu. Șoseaua ce apucă de aci pe valea râului Lașva, e de toată bunătatea, dar urcă într'una spre *Vlașici-Planina*.

De prisos a mai spune, că e o supremă plăcere a călători prin ținuturile acestea ale Bosniei. După ce mai făcui un popas lângă o stație de cale ferată, spre a îmbuca ceva, plecai iar la drum, temându-mă să nu mă apuce noaptea. Dar de ce îmi fu frică nu scăpaïu. Intrasem către seară într'o regiune udată bine de ploae. Cu anevoie puteam pătrunde. Cerul fiind înnourat, se făcuse întuneric, în cât nu mai vedeam aproape nimica. Orientare îmi erau numai băltoacele, cari se aflau cam pe la mijlocul drumului, pe când lăturile, nefiind bătute, îngreuiau sau făceau cu neputință «pedalarea»

Rotilele lunecau îngrozitor sub mine; și mă așteptam la fiece clipă să mă prăbușesc.

Intr'un târziu ajunseiu la o barieră. Imi închipuiai că era Travnik, căci vedeam vreo câteva case. Mă scoborii și întrebaiu. Drept răspuns fuiu luat eu la întrebări, că de unde viu pe o vreme ca aceasta, etc. Dar din răspunsul cam îngăimăt al unei femei, înțeleseiu că am ajuns la locul de destinație. Abia însă plecai de aci și se făcu iar întuneric beznă. Mai merseiu încă vreo doi chilometri și acum începuisă să mă îndoesc, dacă nu cumva am trecut de Travnik. Când colo, la o întorsătură a drumului, văzuiu orașul în splendoarea luminatului electric. Eram salvat. Trăseiu la un hotel cum se cade, unde găsii curând un cerc de funcționari austriaci, cărora trebuiam să le istorisesc miezul călătoriei mele, pe care au găsit-o și d-lor interesantă. Ciclometrul îmi arăta 95 km. dela Seraievo.

I. GHERGHEL.

## PELAGIA ROȘIA

— 1848 —

Pe cel mai falnic munte care-și suie  
Spre ceruri fruntea de furtuni brăzdată,  
Când oare vom putea și noi odată,  
Pelagio, să-ți înnălțăm statuie?

Dar nu; icoană-ți, nu-i cuvânt s'o spuie,  
 Cât de adânc în inimi e săpată;  
 Mai trainică nu-i cea din bronz turnată,  
 Nici cea din marmură cioplită nu e.

Noi te vedem și astăzi, priveghind  
 Cu tulnicul la gură, ca atușci,  
 Călare — o străveche amazoană...

Ah, cum răsună! Jată-i ropotind,  
 Voinții Moții, prin codri și prin lunci,  
 Să-și ia calăii îngroziți la goană!

I. CORBEA.

## O AMINTIRE

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Un critic, vorbind despre Maupassant, spunea că omul acesta a fost un adevărat aparat fotografic, un aparat care totdeauna reproducea în modul cel mai fidel, tot ce'ntâlnea, viața. Așa cum e, fără să adauge nimic dela dânsul.

E greu de crezut lucrul acesta.

E greu, pentru că te'ntrebi: De ce oare viața de toate zilele te lasă de atâtea ori nepăsător, pe când unele momente, unele scene ale acestei vieți, când un bun mânuitor al condeiului vorbește despre ele, îți apar totdeauna ca lucruri noi?

Fără 'ndoială, pentru că realitatea în sine nu are culoare distinctă, a sa, și numai ochiul privitorului îi recunoaște sau nu această insușire.

A spus lucrul acesta un alt critic, când a zis că arta e natura văzută printr'un anumit suflet, printr'un anumit temperament.

Acum când scriu, trăiesc în minte o întâmplare de demult; mă stăpânește amintirea unui fapt din viața mea de toate zilele.

Rătăceam într'o noapte turbure de toamnă pe străzile întunecoase ale unei mahalale, aproape de miezul nopții. Simt căteodată nevoia de a umbla pe o asemenea vreme, și, de multe ori, mă uimește, mă fură înfățișarea neobișnuită, aspectul nou, viața ne știută care se trăiește noaptea pe străzile singuratice. În fundul curților, ca niște mari pete întunecate, casele ce adăposteau atâtea suflete trudite,

păreau cufundate într'o dureroasă amortire, încremenite'n întunerec. Și deasupra lor, vântul toamnei întârziate plângea în accente omenesti, prelungi.

Ici-colo, câte un pom își încovoia vârful, luptând să-și păstreze două frunze cari i-au mai rămas.

De ce oare unele suflete or fi căutând, înadins, chipuri și locuri cari să le sporească amarul? Îi chiamă poate o înrudire, o legătură neștiută.

In sus, la capătul străzii, o slabă lumină gălbuie, venind pe o fereastră, arată drumetului gropile cu noroi, strada plină de apă. O cărciumă. De sigur, înnăuntru, niște oameni săraci, niște muncitori au întârziat aci, căutând să-și uite de viață. Ticăloși, despre cari tot auzi spunându-se că sunt nenorociți fiindcă beau, dar despre cari mai totdeauna trebuie să crezi că beau fiindcă sunt nenorociți.

Sunt trei însi la o masă, trei însi cu chipuri murdare, îndobitoice, trei chipuri cari nu-ți spu nimic, dar pe care e scrisă o singură vorbă: mizerie. Cu coatele sprijinate de masă și cu paharele din năante, sed de vorbă sub trista, slabă lumină roșiatică a unei lămpi atârnate de tavanul afumat. Și gândurile rătăcitoare, înfrânte, mi se leagă de vântul care plânge afară, văște așa de amarnic, cum par că nici o dată nu l-am mai auzit; la răstimpuri, lovește'n obloane, izbind-le mănos de pereți.

Dintr'o odaie, din fund, ieșe cărciumarul, un om mărunt, gros, ai cărui ochi somnoroși cătă spre mine mirați. Mi-a adus vinul într'un colț, unde stau în întunerec, nevăzut de cei trei întârziati, cari vorbesc pe șoptite, cu capetele apropiate.

Ce lucru tainic or fi punând la cale acești trei oameni săraci, aproape de miezul nopții, într'o cărciumă? Par că și-au uitat de paharele ce le stau 'nainte și din vreme 'n vreme, ajung până la mine vorbe răzlețe, frânturi de vorbe cari mă pun pe gânduri. Unul lovește cu pumnul în masă și dă să se ridice.

— Nu acum! aud eu din colțul în care sedeam.

— Nu mai pot!.. Acum! Să isprăvesc odată!..

Ce să isprăvească? Ce nu mai poate?.. Și-a sprijinit capul pe o mână, și, întors cu fața către mine, îl văd, din întunerec, cum stă cu ochii închiși, strânsi, apăsat, chinuit par că de un gând rău, care-i strâmbează chipul și-i încleștează dinții.

Ce pustiu, ce amarnic suflă vântul afară în întunerec, izbind în obloane! Și cât pustiu, câtă jale, în unele suflete!

Se ridică deodată, ca ars, cu ochii aprinși, și, scoțând din buzunar

un cuțit și îndoiaie lama strălucitoare în palmă, scrășnind sălbatec. Cei lații doi se reped la el, vorbesc pe șoptite, apoi unu izbucnește :

— Ștefane, pe tine a căzut sorțul, fii tare! Ii dai una și gata.

Cu pumnii strânși, adus de mijloc, Ștefan se șndreaptă în vîrful picioarelor spre ușa în care stă cărciumarul și cată să vadă 'năuntru, prin perdeaua ce acoperă geamul; ascultă la ușe ținându-și răsuflarea.

La masă stă unul din tovarăși, cu ochii țintiți într'un colț, de unde par că se teme să nu iasă vră-o vedenie, în vreme ce privirile celuilalt se șndreaptă sperioase spre ușe.

De mult m' am ridicat în picioare, și, nevăzut, urmăresc tabloul ce mi se desfășoară înainte, trei oameni cari nu știu să lovească și cari vor să omoare pe un al patrulea, închis în casă.

Și în mugetul vântului ce'mi bântuie sufletul întunecat, mă urnesc cu greu din loc și ajuns în dreptul ușii, pun mâna pe umărul celui ce se pregătea să dea năvală și să lovească.

Tresare, înnebunit de groază, și punându-și amândouă mâinile 'n cap, mi se prăbușește la picioare, într'un geamăt surd :

— Iertare!...

Ușa se lovește cu sgomot în urma unuia din oameni care a fugit, celalt caută împrejurul lui un drug, un scaun, să se apere de o lovitură, de care se teme. Ușii vrea să înțeleagă, își privește tovarășul care 'mi tremură 'nainte.

Bat cu putere'n masă și ieșe cărciumarul, ștergându-și ochii și uitându-se împrejur, îngrijat că a pierit unul din oamenii cari băuseră. S'ar putea să nu i se plăteacă consumația, și el nu muncește de pomană.

M'am așezat lângă cei doi oameni cari șed la masa dinnainte, abia atingând marginea scaunului. Trei pahare turnate dintr'o nouă sticlă pe care o cer eu, le spun că nu trebuie, deocamdată, să se teamă.

Izbesc un pahar de celelalte două și-l beau, privind întraiuri. Sorb și ei din pahare, punându-le 'ncet pe masă, cu grije, par că li-i teamă să nu se spargă. Și trece aşa un timp; și nici unul nu vorbim.

Cine ar putea să 'nceapă?.. Și cum?..

Umplu paharele din nou. Câte trele se golesc, de astădată. Și-i iztăcere și nici unul nu 'ndrăznește să-mi întâlnescă privirea care mi s'a țintit asupra lor și vede și-i înțelege, cum suferă, cum se frământă, cuprinși de griji neînțelese, înnebuniți.

Da, mi-aduc aminte bine, plâng ea afară vântul, plâng ea purtând cu el gândurile mele rătăcitoare, înfrânte, ducându-le departe, pe deasupra lumii îngropate în întuneric, atunci când am cerut o a doua sticlă pe care eu singur aș fi băut-o dintr'o sorbitură, atunci când unul

din acești ticăloși a oftat din adânc, și când ochii celuilalt ticălos au strălucit, umezi. Și era tacere, o tacere îndelungă, și amară, omorâtoare,

Intr'un târziu, s'a deschis ușa cărciumii încet, cu frică, și în slaba lumină roșiatică a apărut un cap de femeie, palidă, cu ochii plânși.

— Ștefane, de ce nu vii acasă, Ștefane?

A tresărit Ștefan, ca deșteptat din somn, și i-am întins mâna când a ieșit; i-am întins mâna, și n'am îndrăznit să-l privesc în ochi.

Si am plătit tot, după ce am dat mâna și cu celalt, care sta încremenit, și am ieșit.

Innotând prin noroi, l-am ajuns curând după urmă, prin întuneric, pe Ștefan, pe care femeia îl mustra, temătoare, mirându-se că un om bine 'mbrăcat, un om cum se cade, s'apucase să bea prin cărciumi, la miezul nopții, cu niște ticăloși ca ei.

MIHAIL NEGRU.

### S O N E T

Tu porți în ochi solii nevinovate,  
Desprinse din noi anii de lumină,  
Cămpărătășește lulu lui, senină  
Jubire — cel mai sfânt dintre păcate.

Căci ea n'fioar'-a gândului hodișă  
Și n'seninează patimii fermecate  
Nesocotind durerile'ndurăte  
În cugetu-ți strein de orice vină.

O, de-aș avea puteri nemărginite  
Să te răpesc, să-mi fiu în veci aproape  
Acolo sus, în leagănul de stele!..,

Și când privirile-ți neprihănite,  
Pe veci se vor ascunde sub pleoape,  
Făptura să se întânece cu ele.

M. SFETESCU.

## LA CLACĂ DE SCĂRMĂNAT<sup>\*)</sup>

— ICOANE DIN POPOR —

Adică ce? Dacă moș Din a 'mbătrânit și-și trece zilele ce i-au mai rămas din viață tot răbotind pe lângă casă, ne mai cunoscând altă cale din poartă 'ncolo, decât a bisericei, să nu se mai imbrace și el la sărbători cu cioareci noi și iarna cu zeghe neagră de mițe?... Si, dacă lelea Safta, baba lui, s'a gârbovit nițel, să nu-și mai facă câte-o fotă, barim aşa, să se găsească acolo 'n tron la moarte, să-i fie de suflet?... Si, apoi, ce mai e vorbă?... Dacă n'are fată mare și tîpenie de copil în casă, să nu capete și ea o mână de ajutor de nicăieri?...

Hei, măre Doamne, nici moș Din nici baba Safta nu-s oameni, cari să iasă aşa fără rost și vreme din rândul lumei!... De aceea nu-i toamnă în care să nu se tie lanț munca cu jocul și cu râsul în cocioaba lor, din fundul ogrăzei de sub deal. Si tristețea și pustiul își iau frumos *tălpășița* din ea și se duc de pândesc cu ciudă din besna pădurei la larma vieței vesele, care se sălășluește în locul lor. Si nu știu, casa asta așezată la marginea satului, bunătatea babei Saftei or hazul și poveștile lui moș Din sunt pricina de s'adună atâta potop de tinerețe la clacă de scărmănat?...).

De cu vreme ieșe Radu lăutarul cu Luța, fata lui, cu cobza, subt mărul mare din grădină și abia încep ei să ţiște și să zdrăngăne puțin, aşa, ca să sperie ale ciori, că se și strecoară fetele pe lângă gardul de nuele, trec prin portița dată în nadins la o parte, se apropie de ușa mică a tinzei și le auzi zicând:

— Bună vremea, mamă Saftă! Sănătatea 'n casă și la clacă spor!

Iar baba de colo, unde își îndreaptă șalele, își drege ștergarul pe cap, duce mână la gură:

— Să trăiți, garoștele maichii! Ia dați-vă oleacă 'ncoa, să vă dea bătrâna ceva!... Iraa!... Lăsați un pic lăna, nu fiți aşa zorite, că vi-ți tot bălăbăni cu ea 'n sara asta!

Si aduce din celar în poala îndoită a fotei niște mere mari, roșii și lunguețe.

— Așa-așa, gustați câte un merișor!

— Bune mere, mamă Saftă! Bogda-proste! Să fie pomană lui Moș Din că bună mână a avut, când a sădit pomu' asta!

He, știe tot satul, că mere ca astea mai rar! Dar moș Din, de după sobă, atâta a așteptat, să fie zgândărat cu vorba, ca să 'nceapă el.

— De, dacă ele-s bune și eu nu mai îs bun de nimic, tot de geaba!

Pătru Cojocarului, un flăcău posnaș névoe-mare, dă și el cu gura:

— Așa să fie, mamă Saftă? Ha, ce zici?...

Baba scutură din mână, par'car fi vrut să zică: «Aracan de mine, ce vă mai trece prin gând!»; dar n'a apucat să deschiză gura, că fetele se uită chiondoriș una la alta și scot un chicotit, întâi infundat, apoi lăbărăt, lung de nu se mai putea conteni.

Radu lăutarul, cu Luța, fata lui, intră acum în casă și-și caută un loc mai ferit. Moș Din se ridică 'ncet, pufăind, cu cămașa desfăcută la piept și le face rost de sezut:

— Un briâu întâi și 'ntâi, Răducule, să s'aprinză văpaia 'n tinerețea asta! Si lăutarul fi zice pe coarde întâi subțire, apoi gros, iute, furtunatic.

<sup>\*)</sup> Din volumul «Icoane din popor», care va apărea în editura «Minervei».

— Ho, ia-o mai domol, nene Radule, că d'om începe d'acu cu zoru n'o ducem pân' la sfârșit! zise Gheorghe al Mii, un nepot al lui moș Din Stai să s'adune numa' și flăcăi și apoi să te vedem ce poti!

Fetele s'au rânduit pe tălpițe, pe scăunașe, pe prag și scarmăna rar lâna neagră, încâlcită ca barba unui popă rusesc. Printre fete sunt și flăcăii sositi și câțiva băieți mai spălatei, cu Vică seminaristul și cu ai lui Plopeanu, amândoi la 'nvățătură în București.

— O horă, neică Radule, se rugă una din fete, că tare se mai ține pârdalnică de lână! Pe semne, că oile astea n'au trecut niciodată pe lângă mărăcini!

Pătru Cojocarului era s'adaoge: «Mâncă-le-ar lupii!»; dar și-a adus aminte că moș Din și baba Safta atâtă aveau pe lume: cocioaba astă de casă, grădina cu mărul mare în mijlocul ei și cele câteva oîte pe cari le îngrijeau și le cocoloșeau ca pe niște copii răsfătați și o aşa vorbă nechibzuită i-ar fi secat la inimă p'amândoi și le-ar fi stricat cheful pentru toată seara. Din pricina astă se răsgândi și zise:

— Încâlcită, ne'ncâlcită, vorba e 'o dăm gata 'n seara astă și d'om, mai trăi, noi flăcăii, om veni și la tors și om stă și noi aşa pe lângă drăc'șorii ăștia de fete, să le ținem de urât și să le mai tragem câteodată de mâne că să nu scoată firul gros și cu gușă, ca să n'aibă parte de bărbați la fel! Numa' dacă moș Din și mama Safta și-or deslegă limba și ne-or povesti câte una din tinerețe!

— Așa-așa, mamă Safto! stârui și Ilinca Sandului. Cu scârmănatu' ne-apăca căscatu' și d'om ascultă prea mult la läutari ne 'ntetește doru' de joc și-atunci să-ți pui gându' p'altă clacă, că treabă multă n'om mai face noi în sara astă!

Baba Safta se face însă nisnai, scoțând dovleacul din cuptor și tăindu-l felii să-l dea la clăcașie. Dela locul lui, moș Din scutură din cap, hârcăe din gât, scuipă printre dinții rare și lați că niște lopeți:

— Hai, spune, babo!

— Ba spune tu! răspunde ea scurt.

— Apăi, că nu ti-o cădea gura, dacă-i spune ceva, fa Safto!

— Da, spune și tu, că doar nu ti-i fi tocmit cu luleaua să n'o mai slăbești din gură cătu-i ziulica!

Fetele nu se lasă:

— Ei, acu careo'ncepe tot una e. Hai, moș Din, povestește-ne d-ta cevă, că ne purtăm bine și scârmănam lâna mărunt și curat, știi, ca din mașină!

Dar moș Din se ține tare:

— Ci, ia lăsați-mă 'n pace, dășăntătelor!

— Zău, moș Din, uite lăsăm lucru baltă dacă nu povestești nimic.

«Ceva de smei!». «De strigoi!» «De drați!» Vorbesc aproape toate fetele acu.

Moș Din rupe o așchie subțire, scocioară tutunul din lulea și 'ncepe a morfoli vorbele prin coada gurei, învăluindu-le în nor negru de fum:

— Numa' să nu vi se facă păru' măciucă 'n cap și să mă rugați să vă duc pân'acasă!

— Nu-nu, nu te teme, moș Dinule, numa' spune! întăresc fetele. În timpul ăsta au mai venit câteva fete și un băiat înfolosit la față, care a dat busna și s'a vârât după sobă.

— Și adică de ce s'ar teme? — intră 'n vorbă Vică seminaristul. Smei, strigoi, drați, sunt toate fleacuri și scornituri omenești, ca să bage pe fricoși în spăriați!

— Ba eu cred în drați! zice unul d'ai Plopeanului. Uite, mai drați ca fetele astea, ce mai vrei, că scoate pe om din firile lui!

Și apăsând pe vorbele din urmă, se uită la fetele cari au intrat mai în urmă pe ușe și la mogâldeață care se strecurase ca un prichindel prin multime.

Vică seminaristul stăruia:

— Da; dracu' e pornirea rea a noastră, or mai bine zis e ispita omenescă care-ți răsare 'n cale și te îndeamnă la rău; dar nu-i aşa un duh necurat și nevăzut cum crede lumea!

Moș Dinu se aprinse:

— Hm! Așa ziceam și eu odată! «Babo, nu-i drac, de geaba te mai bați peste gură, când îi zici pe nume». Și baba-mi spunea mereu: «Scui-pă-ți în săn, moșule, și fă-ți cruce de ceasu' ăl rău, să nu-l întâlnesci odată 'n cale». Dar eu, de unde! «Minte de femee, ce să-i faci!», ziceam în mine și râdeam, până ce o dată l-am văzut cu ochii mei, aşa cum vă vă pe D-voastră, cum văd motanul ăla de pe captor, cum văd ziua din pragu' casei, slonu' meu cu fân! Si știi cum? Hei, puișorii moșului, să nu vă ducă D-zeu să-l vedeți! Era pe la Sf. Nicolae, în vreme de iarnă, când e ziua mică și ger cum se cade. Acu eu aveam o înfățișare la ocol. Ce-mi vine mie, înjug boii, pornesc de cu sara și iau și pe babă cu mine, să-și mai târguiască și ea câte una-alta și, vorba ăluia, să-mi mai tie pe drum de cald și de urât! Ș-așa ne-am ghemuit noi pe fân în căruță, c'aveam și eu car și boi nu ca acu, și boulenii haida-haida, haida-haida, urcau «Pravățul», că p'atunci nu era drumu' ăsta mare, bătut pe «Mateiașu'». Se 'nserase acu binișor. Si cum mergeam noi aşa, vedem două clăi de fân, în inima pădurei, una d'oparte, alta-d'alta, mergând alături cu noi. Eu mă uit d'odată speriat, dau bice boilor; clăile însă alergau cu noi. Mai mă succesc un pic, mă frec la ochi, dau gură la boi; clăile fugeau și pace. Cat atunci la babă: «Safso, tu vezi drăcia asta?» «Văz, păi-cum!» Dar nici n'a apucat să isprăvească baba vorba și parcă înghițit pământul amândouă clăile; iar când să zicem «mulțumescu-ți Doamne c'am scăpat de ele!», zărîram doi vătui de capre, negre, 'ncornorate, alergând ici colo tot pe lângă căruță!

Mai, dar mare dandana! Ci că să nu te închini, când pleci la drum!» zisei eu și dusei mâna dreaptă la frunte: «sfânt'-cruce, apără-ne!» Am auzit atunci un behăit lung, o duduțitură prin pădure și n-am mai zărit nimic.

A doua zi am plecat înainte de amiaz din oraș, cu gândul să merg cu lumină până acasă să nu mai pătim vreuna. Trecem noi gârla, o luăm pe «Calea petroasă», ajungem în «Valea Mare» și de aci în «Nămăești» oprim o leacă la un han, ne cinstim amândoii cu baba, și ne vedem de drum. Când eşim din sat, pe «valea Argeșelului», zărîm noi un cățelandru slab și jigărit, prelingându-se pe lângă un gard. Cum eram eu oțăr cu voie bună zic boresii: «Asculă femee! Cânele e pază bună la casa românlui și când găsești unu or se pripășește pe lângă tine, înseamnă noroc. Șapoi tot n'avem noi copii. Să facem și noi, știi ca baba și unchiul din poveste, când au plecat în lume dup' un fecior ș'au găsit un porc năsdrăvan! Hai să luăm cățelu' ăsta cu noi. De unde știi ce bine ne-o prinde odată!» Baba se sucă către mine, dădu din umeri:

— Hai dacă zici tu, moșule!

Si am luat cătelul cu noi. În căruță mă uitai cu d'amânumtul la el. Era ce-i drept prăpădit, să nu dai o lăscae pe el, — «de bună samă, că e nemâncat gândii eu», și i-am dat o fărămitură de pâne, — dar avea, urechile lui, ca cănii de soi și doi ochi ca două mărgele sclipitoare. Hm! mi-am zis eu, are să iasă bun cățelandrul ăsta și-am început să-l mângâi: «cuțu-cuțu! cuțu-cuțu!» Tot netezindu-l eu aşa și desmierdându-i, ca p'un copil, ajungem în vârful «Pravățului», unde e crucea aia mare, știi voi. Opresc boii, cu gând să hodinească un pic, să mai mă uit pela

cărăț și să 'mpiedic roata. Pui cățelul în poala babei, zicându-i frumușel : «cuțu-cuțu, cuțu-cuțu ! » și când m'am văzut cu mâinile slobode și 'n fața Sf. Cruci, am dat să mă 'nchin de bun ajuns și de mulțumită lui D-zeu cum e obiceiul nostru creștinesc ; când dracu, de cățel că drac era, a sărit odată jos, zicând ca omul : «cuțu-cu...tu ! » lung și s'a făcut nevăzut.

Hm ! bârcâi moș Dinu, acu să mai zică care-va că nu-i dracu' ! Mai bine să-și scuipe omu'n săn — vorba babei mele — Si să-și facă cruce ! ..

Sfârșind, scoase teșila cu tutun de sub cureaua lată, bâtrânească ca și el și-și intesează luleaua. Flăcăii — se adunaseră acum mai mulți — au început să râză și să facă pe grozavii !

— Eu, zice Pătru Cojocarului, să-l fi avut în brațe și să-mi fi fugit pe-dinainte il prindeam de coadă și nu-l lăsam până nu-l târnuiam o leacă, să tie minte multă vreme.

— Ba, că mai bine, Doamne ferește ! răspunse Zinca Sandului. Fetele îngălbeniseră aproape. Dar moș Din, tartoru' ăl mare, ca să dreagă nu pic înima fetelor se 'ndreptă cu vorba către Vica țăbiatul din seminar :

— D-ta, logofete, ascultă, chibzuești și taci. Dă bună seamă că 'n mintea d-tate de om cu scaun și cu lumină multă la cap, râzi de te prăpădești de prostia noastră !

Vica seminaristul ridică fruntea ușor, ca trezit dintr-o atipeală dulce, și nu zise nimic. Drept spunând, nici nu știa de ce e vorba. El își avea gândurile și bucuriile lui, pe cari le păstra în mușteria cămarei sale sufletești, insă înlăndu-le frumos pe firul nădejdei și alintându-le una câte una, cum alintă un sgârcit aurul zimțuit ori un călugăr salba de mătănii, fără să le destănuiască altora, deși mulți i le știau pe de rost. Ceeace-l făcea însă și mai tacut astăseară, eră că alături de aceste bucurii și gânduri plăcute, răsărise un ghimpe și ghimpele-ăsta se sucia și se răsucia în loc, îndurerând cămara-i susținească și făcând să țăsniască din mintea lui luminată și poetică povestea necazului început de vers :

«M'a certat asear' Sofița,  
Poate chiar m'a și urât,  
Fiindcă 'n sănu-i am vărât  
Mâna caldă ca de foc,  
Fiindcă'm strâns'o de mijloc  
Și i-am sărutat gurița !

\* \* \*

Si n'a v'int astăzi pe crâng  
Nici pe seară pe islaz  
Vrea să-mi facă în necaz  
Vrea să-mi dea pedeapsă grea  
Doamne, ce inimă rea !  
Vrea să vază dacă plâng !....»

E o clipă de tacere. Lămpile așezate pe cei patru pereti ai casei, pocnesc câte odată de lumina lor crescută, afumând sticlele. Un lemn mare, putregăios, rămas printre tăciunii din vatră, săsâie, ca un pui de cărstei, care-și învață cântecul. Fetele seamănă așa *îndătina*; flăcăii se uită la lăutar, care sdrângăne coardele, cercând să le așeze după rostul lor; baba strângă lâna scârmănată, făcând-o pele-pele și mai dă în dreapta și în stânga picioici fierte; moș Din pufăe din lulea, alătura de motanul mare, siv, care o ia înainte cu Doamne ajută și face pe grozavul că pe când fetele abia scarmănată, el a și început să toarcă.

Moș Din întreabă din nou :

— Ha, ce zici logofete ?

— De, eu știu?!....

— Cum, ce știu?.... E, or nu e, dracu? Dacă e, e; dacă nu e, nu e. Eu zic că e, fiindcă l'am văzut. D-ta ce zici?....

— Nici vorbă că eu, că și ea la văzut, că-i ese mereu înainte! — zice unul d'ai Plooreanului. Iarăși tăcere, o tăcere căsnită. Se gândia fiecare la ce vrea; Vică seminaristul a priceput încotro tindea vorba și a înghitit-o:

— Dacă e așa, fie!... iar în gândul lui: Oare drac mai mare ca Sofița pomenită-să sub soare și pe pământul lui D-zeu?... Dar de ce n'o fi venit măcar la clacă, că doar aveam vorbă?.... Știi, că cu asta s'a întrecut cu gluma?....

Ai Plooreanului și câteva fete se uitau mereu după sobă, la mogândeață, care sta ghemuită, cercând să scarmene și ea lână. Unul din ei, ăl mai mare, se ridică în sus:

— Mă, Vică, ce-ai zice tu, să-ți arăt eu acu un drac?... Numai să nu strigi: «Piei satano!» că nu-l mai vezi în ochi și ti-o părea rău apoi!»

Și zicând astea se îndreaptă spre sobă și apucă de gulerul zeghei scălămbătura îmbrăcată ca un băiat, cu o căciulă până peste urechi și spoită toată pe față. Fetele scot un tipăt. Vică se uită lung și nu-i vine să creadă ochilor. E ori nu e Sofița? Dacă e, de ce schimonosită așa? Dacă nu e, de ce seamănă atât de mult la ochi și la gură?... Dar Sofița,—căci ea era—nu poate să se tie mult; se uită la Vică, îl vede așa năuc, și aruncă o privire dulce, drăgăstoasă și bufnind în hohot de râs, o sbughește afară, să-și schimbe hainele.

— Fie, că de te întâlnaei cu ea în drum, o pomeneai, zice al Plooreanului, ăl mai mic. Te cruceai mai rău ca moș Din!

Lăutarul începe un cântec. Dar moș Din nu-i dă răgaz să înțeiască coardele și-o ia iar cu vorba:

— Ei, logofete, acu e dracu, ori nu?

Vică seminaristul zâmbește:

— D'ar fi toți dracii așa!.... și tace; iar în gândul lui a adăogat: «m'ăși prinde frate cu ei!»...

— Hm! sări moș Din în sus. Ești Tânăr, logofete! D-ta poți să nu crezi acu; dar ascultă-mă pe mine: o veni o zi când îi crede, când par că văd că o să zici:

«Săracu moș Din, câtă dreptate avea el! Stai oleacă, să înceapă ispile și atunci să vorbim! Hei, măre, logofete! D-ta știi una și eu știu mai multe! Tine minte însă dela mine una și bună: ori ești tare în credință și atunci n'ai apucat pe drum rău, ori las-o naibii de popie și apucă-te de alt lucru! Eu unul n'am carte, sunt un moș prost, așa cum îți vreau să mă socotiți d-voastră; dar și prostu când trăește mult, vede multe și știe multe și pot și ai cuminti să ia învățături dela ei, fără teamă că dau greș. Mi-aduc aminte, când să facăt popă, popa asta al nostru. Era și el flăcăandru așa ca logofatul Vică, cu ochii în patru și cu mustăcioara aci-aci să răsară, știi, ca colții ierbei, colea 'n p. imăvară, când se ia zăpada și a mai dat și o ploae de a spălat pământul. Eram pe atunci de o seamă și ne făceam amândoi de cap pe la ale jocuri și sezători. Era hazos tare popica, juca ca el mai rar altul și când se punea la băutură, așa Tânăr cum era, nu-l răzbia nici primarul satului. Dar, se zicea, că și la învățătură și 'n credință era mai dihai decât toți de acolo din școală. Și așa i-a vînt rându' să se facă popă, să se sfîntiască. Când colo, dracu țop înainte:

— Da' ce umbli, să faci tizule? Ce-ai căpiat?...

Popa — era atunci taman la canonu' de popie — își face cruce și trece

'nainte; dracu' însă, şontâc, şontâc, după el. Trece popa peste-o punte; dracu' hop la capu' puntei:

— Te laşi de popie, or ne scăldăm amândoi în iaz?...

Popa se 'nchină iară şi păşeşte pe punte. Pe la mijloc însă se rupe o blană şi cât p'aci să cază 'n apă. Se apucă cu mâna de stăvilar, dar simţi d'odată că-l trage cineva de picioare:

— Te faci frate cu mine, or te dau pe scoc?...

Popa de colo, şiret, ştii vorba ăluia: să te faci frate cu dracu' până treci puntea, răspunde:

— Cu Măria Ta? Vai de mine, dar mai întrebi? Hai colea pe poiană să facem tocmeala!

Şi cum l'a lăsat dracu' pe picioare, popa a trecut puntea şi când s'a văz't la larg, a vârât mâna 'n buzunar, a scos sf. icoană a Maicii Domnului şi-a isbit pe *sarsailă* 'ntre coarne, cu vorbele:

— Hai să ne 'ntelegem. Uite ce puiu eu la frătie! Dar tu?...

Dracu' de colo, ce era să mai zică? Cât era el de mare şi de grozav, s'a făcut cât un purece leşinat şi s'a vârât în pământ într'o clipită de ochi!

Moş Din stă ce stă, tuşeşte, mai trage un fum şi urmează:

— Aşa logofete Vică, cum am zis, or eştii tare de ţinger, or nu face să te pui în cale necuialului!...

A venit acum Sofiţa d'afără. S'a spălat, s'a 'ndichisit şi e atât de frumoasă şi atât de atrăgătoare, cu ochii ei verzi, cu dinţii mici ca de şoricei, cu gâtul alb, cu părul bălăior lăsat pe spate şi 'ncărligonat pe la tâmpale, că părea curat o ispită drăcească.

Vică seminaristul s'a cufundat pe gânduri. Îşi aducea acum tot ma lămurit aminte ce fior l'a coprins eri, când a sărurat-o pentru 'ntâiaşi dată şi cum ea îi spunea ei de ce-i bate capul degeaba, că nu cumva o s'o ia pe ea, el băiat de logofăt şi ca mâine-poimâne popă? Iar el a 'ntrebat-o atunci: «Bine, dar tu nu mă ai drag?» Si ea i-a răspuns, uitându-i-se drept în ochi şi dând uşor din umeri: «Da, dar dacă te am ce să fac?»

Radu lăutarul a sfârşit de sgândărît vioara, cum sgândără copiii câinii cu zăbrelele gardurilor, se ridică 'n sus, face semn Luţei să 'ntăreasă cobza şi-i zice din strune, şi-i zice şi din gură un cântec de dragoste:

«Foaie verde de dudău!  
De ce n'a dat Dumnezău,  
Ce-ou iubi să fie-al meu  
Şi să mor când ou iu vrea eu?...»

Baba Safta, la gândul că o s'o schimbe lăutarul în vre-o sârbă şi o să sără tineretul în sus, s'a apucat să strângă 'ncet, cu grije lâna scârmănată şi o pune după cuptor, să-şi facă *tabetul*, să se mai prăjească până i-o veni rândul s'o facă 'n pieptenei şi s'o 'ntinză ca pe ea în colţarii cei mari de fier, cum ai întinde p'un nelegiuț de păr, or un țap îndărătnic de barbă.

Dar fetele se uită cu drag la moş Dinu, flăcăii se rotesc pe lângă el:

— Ei, moşicule, mai spune-ne ceva, că de jucat şi de tăcut om tot avea vreme. Spune zău! Hai, ce e mai departe cu dracu' şi cu popa?..

Moş Din îşi scutură luleaua de ciocul opincii, râde p'in colţul gurei:

— Hm, vă place, ha?.. Apăi, ce să fie?.. E că dracu' nu se lasă de popă toată viaţă, cum nu se lasă scaiu de coada vacii, beţia de omu' nărăvaş şi sărăcia de calic. Da' ce să mai îndrug eu la moş pe groşi. Uite popa nostru cât e el de bisericos şi de cu frica lui D-zeu şi de cătorei n'a avut de luptat cu dracu'? Eu spuiu numa' ce ştiu' eu; ce o fi mai pătit el v'o spune singur şi o spune crez şi 'n groază duişilor de pe lume, când i-o veni rându' să plece pe tărâmu' ălălalt!..

Aci se oprește, mai toarnă tutun proaspăt în gura roșită a lulelei trage de vre o două ori țapă, dă drumul fumului, țășnește printre dinți și începe:

— Hei, și după ce s'a făcut popă, popa ăsta al nostru, a mers într-o seară la biserică, să ia lingurița și sfânta din altar, să cuminece un creștin, că pe semne trăgea să moară.

Vără el cheia 'n broască, învârtește, de două ori cum știa sama 'pes-cuetorii, apasă de clanță, ridică ușa o tără 'n sus, ca de obicei și cearcă s'o deschiză; dar ușa se ținea tare. Mai sucește, mai răsucește, opințește: ușa stă însă neclintită, par'c'ar fi fost pironită. Iși mozolește el atunci vârful bârbiei în'gură, stă nițel pe gânduri, zice un «Miluește-mă Dumnezeule!» și d'odată se deschide ușa singură. Când să intre înăuntru se pomenește însă apucat de gât și strâns și strâns de 'ncepuse să i se zgâiască ochii 'n cap și să i se opriască răsuflarea în coșul pieptului. Dar Popa voinic, — om Tânăr, în floarea vârstei, de! — s'a smuncit din ghiarele necuratului și a strigat, cât-l-a luat gura: ajutor! A venit numai decât păzitoru' bisericii, s'au adunat oameni mulți de pe drum, — nu ștui cum se face, că eram și eu printre ei —, și a scăpat Popa; dar gâfăia de tot, și am văzut eu, nenîșorule, unghiile *balei spurcate* înspite în gâtelui lui!...

He, dar altă dată?!. Il chemase să spovediască și să grijiască de moarte pe Dămechioae. Acum, jupâneasa astă, c'asa-i ziceam noi, avea pe necuratul. Găsise 'n tinerețe bani mulți sub un prag de poartă și în grămadă de banii a dat peste un prichindel, care i-a sărit în poală și i-a zis: «Mamă!» De atunci jupâneasa îl ținea 'n casă cu ea; era ca un cățeluș d'âia mici, lățoși ca oile, o pocitanie; dormia cu el, mâncă cu el și da zahăr, și da cafea, și da de toate. Să trebuia să-i dea întâi lui din oice, că de unde nu și da peste mână și o necăjia toată ziua. Multă vreme bărbatu-său n'a știut ce-i pricina cu cățelu și câte odată se supără că de ce-l ține 'n pat și-l corconește atâtă și-i da câte un picior. Atunci *michiduță* se cătrânia rău și eșia pe ușe, se suia pe casă și săria de colo până colo, behăind ca o capră, miorlăind ca o pisică și strigând cât putea de scula vecinii toți:

— Mi-e frig, dă-mi opinci, jupâneasă Dămechioae!...

S'așa cum vă spusei. Acu-i venise rându' jupânesei să dea ortu' Popei și vrea să-l dea creștinește, cu ertăciune de păcate și cu blagoslovenia dela omu' lui D-zeu. Dar dracu' ce crezi că păzia?... Când vine Popa și dă să intre 'n casa, unde zacea bolnavă, el se atârnă cu picioarele de dindărăt de pragu' de sus al ușei și cu ghiarele se agăță de gâtu' Popei și dă-i, Popa se căsnește să intre, dracu-l trage 'ndărăt, de era mai-mai să-l dea gata acolea. I-a dat însă sfântu' în minte, — de, era acu Stan pățitu' —, să scoată repede cuminecătura din buzunar și să zică ceva 'n gând și atunci i-a dat drumu' *spurcăciunea*. Să când s'o 'mpărtășiască, ce crezi c'a pățit?... Ii tremura mâna vargă și era mai-mai să-i scape sfânta pe jos, să intre în păcatu' ăl greu!... Dar când a fost s'o scoată din curte moartă?... A trebuit să pue vre o 3 perechi de boi la car și să facă slujbe mari cu Popi mulți. Să când s'a dus Popa al nostru pe la biserică la vre o 3 zile, — ce i-a mai fost dat ochilor lui să vază?... Pe groapa jupânesei Dămecheoae jucau doi bivoli băltăți, aşa măre, Doamne băltăți și cum mi-au zării ei pe Popă, unde s'au repezit odată 'n el, unu' d'oparte și altu' d'alta, să-l sfârâme și mai multe nu! Norocu' lui c'a dat suga și s'a suit în chilia d'alături cu biserică, făcându-și crucc, că altfel il făcea mici sfârâme!..

Aci se oprește iară Moș Din, își mai îngrijește luleaua:

«Ei, copiii moșului, care mai zice, că nu-i dracu', că eu unu' am zis

odată; dar acu nu mai zic de mult?... Și Logofătu' Vică a 'nțeles ce ispită drăcească și cât de mare e ura lui contra Popilor?... și vorbind așa, lăsă prin colțu' gurei un râs fugar, apoi:

— Și, voi, draci împelițați, v'ați săturat de povești dela moș Din?... Acu par'că văz, că nu Vă mai prinz p'aci și la claca de tors!... Ia, zi mă Radule, acu una, zi Răducute; dar știi d'alea bătrâneștile s'o iau eu înainte cât sunt de hodorogit, să văz care ține după mine!...

Si Radu lăutarul începe întâi o «bătută», o do repede în «brâuleț» și o schimbă apoi în «ca la ușa cortului», de-i vedea aci într'un picior, or stârciți pe vine, aci sărind în sus ca doapele de bere, și alergând de credea că și pierd suflarea, nu altfel. Fetele stau ghemuite pînă colțuri și se uitau cu jind. A zis apoi o «sârbă» domoală, a zis «Sultanică», «atică» și jocuri multe de doi, până târziu după cântatul cocoșilor.

Când au pornit spre case, luna împrăștia cu dărnicie lumină, îngălbenează și mai mult iarba tocită și atinsă de brumă. O adiere usoară de vânt tomnatec, trecea prin aer legânând alunii din dosul casei lui moș Din; iar mărul cel mare încremenise par'că în mijlocul grădinei. Nu știi: pătruns-a până la el fiorii poveștilor; citia vre-o taină 'n lună; or că de bătrânețea zilelor trăite pregetă să se mai miște la orce suflare a vântului.

La despărțirea lui de Sofița, Vică seminaristul, repetând jocul din ziua trecută, s'a jurat că nu mai pleacă la școală și că nu se mai face popă să-i dea cineva un chimir de aur, că rămâne mai bine 'n sat și că până la anul pe vremea asta o și ia de nevastă. Îl biruisse ispită!

Rucăr.

MIHAIL LUNGIANU.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

## PASTEL

Un palid asfințit de soare;...

Văzduhul — templu sfânt de paeze; —

Din șoapta vântului, prin săleii

Oftat de viersuri se desface.

De-asupra dorm pe cer greoi,

Ca pete de cărbune, norii, —

Pe eând departe numai râul

Mai cântă lin în seoceil morii.

Iar cumpăna fântânii 'n sat

Se sue tremurând în sus, —

Și țipă lung, ea' nspăimântată,

Cuprinsă 'n foel din apus.

A. POPOVICI-BĂNĂTEANU.

## REVISTA GENERALA

### Sfaturi politice pentru viitor.

Împărația vecină se reculege, bucurându-se în pace de marea biruință diplomatică, pe care a câștigat-o, cu sprijinul Germaniei, asupra dușmanilor săi, din sud, răsărit și apus.

Acum, — după trecerea furtunei, fără temuta risipă de gheoante, obuzuri, bani și mai cu seamă de sânge omenesc, lumea răsuflă ca după o mare primejdie înlăturată prin cumpătarea și stăpânirea de sine a celor dela Viena. Sfetnicii casei de Habsburg vor trage învățăminte folositoare pentru timpurile mai încordate care pot veni, curând sau târziu. În revista vieneză, *Oesterreichische Rundschau*, dela 1 Maiu 1909, marchisul Pallavicini tipărește un articol intitulat: *Ein Blick in die Zukunft*, arătând că strânsa și nedespărțita prietenie austrogermană este păstrătoarea liniștei în Europa și răspunde celor mai adânci nevoi de viață ale monarhiei de sub cîrmuirea Habsburgilor. Ea va zădărni la rând silințele deosebitelor puteri de a lăsa Germania singură în fața dușmanilor săi firești, va împiedeca sugrumarea Împărației austriace în lanțul pe care mai cu seamă politica engleză voia să-l faurească unind pe Rusia cu Tările dunărene și cu Italia. Încercările n'au izbutit. Dar ele se pot reînnoci. Din această pricina e datoarea bărbătilor de stat austriaci și maghiari să privească mai des în afară, să piardă mai puțină vreme în zbuciumări desarte sau ambiții copilărești: Ungaria nu poate viețui decât cu sprijinul neamului germanic; — altminterea pierde în valurile slavismului.

Tările balcanice, împreună cu România, trebuie atrase prin cea mai cinstită politică: numai astfel Austro Ungaria va birui economic este pe Englezi, Francezi, Italiensi și chiar Germani în aceste ținuturi unde i se cuvine fără îndoială dreptul întăietății.

### Din veacurile neguroase ale omenirei.

Săpături făcute în peșterile omului preistoric au dat la iveală o mulțime de nouătăți uimitoare. Pe lângă oasele de fiare sălbaticice, împodobite cu sgârietură, adeseori maestre, închipuind vietătă de tot felul; pe lângă nenumăratele crâncepeie de unelte, făurite mai cu seamă din tăndări de cremene; pe lângă vasele, urcioarele, străchinila grosolană, unele străvechi, altele mult mai proaspete, hărbutite or întregi; — s'au descoperit pe boltile și păreții peșterilor unde și au avut adăpostul strămoșii neamului omenesc de azi, o seamă de icoane și zugrăveli în cărbune, ba chiar în două-trei culori. Cele mai bogate lăcașuri de artă preistorică sunt peșterile Dordonei și nu de mult vestita scorbură muntoasă din Altamira (Spania). Îndemânarea desemnurilor găsite acolo este aproape de necrezut și intrece toate așteptările. Zimbri, Maimuți, Reni, Cerbi, Ursi, Rinoceri se desfășură în risipă și neotânduială pe zidurile întunecoaselor adăposturi subtpământene, în cuprinsul căror pașii se pot călăzuhi abia la lumina faclei. Sălbăteciunile acestea nu alcătuiesc pălcuri, ci au fost zugrăvite fiecare pentru sine, cu meșteșug, însă fără închipuirea ce unește linii și lucruri în icoane mai pline de viață și de mișcare. Chipurile de oameni sunt foarte puțin numeroase și de o rară stângăcie. (*Rivue scientifique*. 17 April 1900. Louis Franchet).

### Indemnuri la rău.

In *Revue politique et littéraire* (dela 24 April 1909) cugetătorul francez Du-prat, învinuiește societatea, școala și familia de apucăturile tot mai îngrijitorice ale tinerimei.

De multe ori, viața necumpătată și plină de stricăciune, pe care o duc părinții, cu deosebire în păturile de jos ale poporului, îndrumă copilăria pe căile abaterilor timpurii. Ce pildă poate găsi vârsta fragedă în sălbăticia unui tată betiv și zurbagiu, în apucăturile unei mame căzute ca femeie?

Mai târziu, ceasurile de școală, cu lipsa de priveghere amănunțită, cu amestecătura de furnicar omenesc și cu atingerile primejdioase între băieți neștiutori de rele și nemernicii fără nici o creștere, — sunt prilejuri de molipsire neapărată, împotriva căreia nu s-au luat încă destule măsuri.

Încă un pas, — copilandruл părăsește lumea școlii, se cufundă în buimăcitorul noian al viții de oraș. Acolo ispita îl pândește la fiecare pas, mai vicleană, mai nebiruină. Prietenii legate orbiș, cafeneaua, cărciuma, jocurile de noroc, ziurele împărăte cu stiri despre ucideri, sapte rele, furtișaguri, tot roial de asemenea pilde nesănătoase pătrunde în sufilete, se încuibă statornic, rodește pe sub ascuns și dupe o astfel de pregătire tainică, mișelia se deslănțue fără veste, ca o lovitură de trăsnet, căderea în vâltorile mûrdare ale imoralităței nu se mai poate înălțatura....

### RĂSPUNSURI

D-lui P. G. C. — Am fi dorit mai multă mișcare, un mai bogat cuprins de viață sufletească.

D-lui C. Manolache. — Vă mulțumim pentru noua dv. bucată în versuri.

D-ra M. Const. C. — Credem că prin muncă și rîbdare veți răsări cândva deasupra începuturilor șovăelnice de acum.

D-lui Const. — Schița Domniei - Voastre ne pare banală.

D-lui D. Ionescu Morel. — Am primit și a doua traducere din Serao. Se va tipări la rândul său.

D-lui Gr. O. Tur. (Iași). — E în adevăr mai bună decât cealaltă, scăderile însă nu lipsesc. Lucreți fără preget și nu vă gândiți la publicare cu atâtă îndărătnicie. Năzuința necurmată spre mai bine să cumpănească dorințele deșarte. Intru acest semn veți birui.

D-lui I. Nicolescu. — Schița dv. nu e rea, dar stilul bâjbâe de asprimi, cu vîntate rău alese, întorsături greoaie și stângăcii neiertate.